

k č. 2012002269

2015000440



## Poistná zmluva č. 808017409 Dodatok č. 10

Účinnosť poistenia : od 01.01.2015 (0:00 h) Do 30.09.2016 24:00 h)

### KOOPERATIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group

Centrála spoločnosti

Štefanovičova 4, 816 23 Bratislava

v zastúpení: **Mgr. Branislav Bízik**, riaditeľ agentúry pre maklérov  
**Lubica Puškárová**, Key account manger

IČO: 00 585 441

Bankové spojenie:

Č. účtu:

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vl. č. 79/B  
(ďalej len „hlavný spolupoisťovateľ s podielom 60%“)

a

### Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s.

Dostojevského rad 4, 815 74 Bratislava

v zastúpení: **Branislav Martinka**, riaditeľ odboru firemných klientov  
**Ing. Daniel Ďuračka**, vedúci referátu Underwriting - Majetok

IČO: 00 151 700

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vl. č. 196/B  
(ďalej len „vedľajší spolupoisťovateľ s podielom 40%“)

a

### Mesto Košice

Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice

(Referát nakladania s majetkom)

v zastúpení: **MUDr. Richard Raši, PhD., MPH**, primátor mesta

IČO: 00 691 135

IČ DPH: SK2021186904

Bankové spojenie:

Č. účtu

(ďalej len „poisťník/poistený“)

### uzatvárajú

v súlade s ustanoveniami § 11 a § 64 Zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a v zmysle § 51 Zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka tento dodatok č. 10 k poistnej zmluve 808017409 uzatvorená podľa Rámcovej dohody o poistení (ďalej len zmluva). Súčasťou zmluvy sú všeobecné poistné podmienky (ďalej len VPP), osobitné poistné podmienky (ďalej len OPP), zmluvné dojednania, osobitné dojednania, prílohy a vložky, ktoré upravujú jednotlivé druhy poistenia, na ktorých sa zmluvné strany v tejto zmluve dohodli.

Uzatvorenie tohto dodatku č. 10 tejto poistnej zmluvy je výsledkom procesu verejného obstarávania v zmysle Zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších právnych predpisov, ktorý bol iniciovaný poisťníkom ako verejným obstarávateľom dňa 05.07.2012 uverejnením Oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania vo vestníku verejného obstarávania č. 129/2012 vedeného Úradom pre verejné obstarávanie.



**Vložka č. 1**  
k poistnej mluve  
**Dodatok č. 10**  
**č. 0808017409**

**Účinnosť dodatku č. 1**  
**od 01.01.2015(0:00 h)**  
**do 30.09.2016(24:00 h)**

## Živelné poistenie

### 1 Poistenie sa vzťahuje na:

- a) Súbor budov, hál, stavieb a parkov, vedený v účtovnej evidencii poisteného, **na novú cenu**, na agregovanú poistnú sumu **106 896 504,57 EUR**  
**(odpoistenie - Kasárne Malinovského, Moyzesova 3 Košice, odpoistenie - Stanica osobnej hygieny, fahanovská 62 Košice Pripoistenie- detská železnica Černiet' a súsošie IMACULATA)**
- b) Súbor hnutelného a prevádzkového majetku, vrátane svetel. Signalizácie, len CSS, vedený v účtovnej evidencii poisteného, **na účtovnú cenu**, na agregovanú poistnú sumu **6 822 683,49 EUR**,
- c) Výber hnutelného majetku, tvoriaci výrobné a prevádzkové zariadenie - cudzí (podľa záznamu), **na účtovnú cenu**, na agregovanú poistnú sumu **819 204,00 EUR**
- d) Obpratávacie, demolačné demontážne a remontážne náklady (vrátane nákladov posudkového znalca, nákladov na hľadanie príčiny škody, nákladov na zemné a výkopové práce, nákladov spojených s dodatočnými projektovými a plánovacími prácami, nákladov spojených s leteckou dopravou, s príplatkami za nočnú prácu, prácu nad čas, v nedeľu a počas sviatkov, ako aj expresné príplatky, na novú cenu, **na prvé riziko**, na novú cenu **864 300,00 EUR**
- e) Súbor hnutelného a majetku, vedený v účtovnej evidencii poisteného, **na novú cenu**, na agregovanú poistnú sumu **54 211,00 EUR**
- f) Súbor hnutelného a majetku, vedený v účtovnej evidencii poisteného, **na prvé riziko**, na agregovanú poistnú sumu **168 074,00 EUR**
- g) Obstaranie dlhodobého hmotného majetku, evidovaného v účtovnej evidencii poisteného na novú cenu **2 000 000,00 EUR**

### 2. Rozsah poistenia, poistené riziká:

Pre poistenie platia a rozsah poistenia určujú VPP pre poistenie majetku č.MP 106 a OPP - poistenie vecí pre prípad živelných udalostí č. Ž 156.

Dojedané poistné riziká: OPP č. Ž 156, čl. II, bod 2 (združené živelné poistenie).

Ročný limit plnenia pre jednu a všetky škody z rizika povodeň za všetky poistné zmluvy prijaté na základe rancovej dohody spolu 10 000 000,00 EUR, pre ostatné riziká /združený živel okrem povodne/ 35 000 000.00 EUR.

Komplexné živelné riziko - škody spôsobené:

- a) požiarom,
- b) výbuchom,
- c) priamym úderom blesku,
- d) nárazom alebo zrútením posádkou obsadeného letiaceho telesa, jeho časti alebo jeho nákladu,
- e) víchricou - min. 75 km/h,
- f) povodňou alebo záplavou,
- g) ľadovcom,
- h) náhlým zosúvaním pôdy, zrútením skál alebo zemín, pokiaľ k nim nedošlo v súvislosti s priemyselnou alebo stavebnou činnosťou,
- i) zosúvaním alebo zrútením lavín,
- j) pádom stromov, stožiarov a iných predmetov, ak nie sú súčasťou poškodenej poistenej veci,
- k) zemetrasením,
- l) vodou unikajúcou z prírodného alebo odvádzacieho potrubia vodovodných zariadení a z vodovodných zariadení vrátane poplatkov / vodné, stočné/ za vodu, ktorá unikla z vodovodného potrubia z akejkoľvek príčiny,

- m) kvapalinou alebo parou unikajúcou z ústredného, etážového alebo diaľkového kúrenia,  
n) hasiacim médiom samovoľne unikajúcim zo stabilného hasiaceho zariadenia,
- o) kvapalinou unikajúcou zo solárnych systémov alebo klimatizačných zariadení,  
p) chladiarenským médiom unikajúcim z chladiarenských zariadení a rozvodov,  
q) hasením, strhnutím alebo evakuáciou v dôsledku živelné udalosti,  
r) atmosférickými zrážkami, ľadovcom, snehom alebo nečistotami vnikajúcimi otvormi, ktoré vznikli v dôsledku živelné udalosti, a ak k vniknutiu došlo do 72 hodín po skončení živelné udalosti,  
s) dymom vznikajúcim pri požiari,  
zvýšením hladiny podpovrchovej vody, ktoré bolo spôsobené povodňou alebo katastrofickým ledom  
u) krádežou poistených huteľných vecí , ku ktorej došlo v priamej súvislosti s vyššie uvedenými náhodnými udalosťami,  
v) ľadochodmi - škody spôsobené v dôsledku deštruktívneho pôsobenia pohybujúcich sa ľadových kryh alebo ľadovej hmoty na poistenú vec,  
w) prívalom bahna - škody v dôsledku deštruktívneho pôsobenia hmoty s konzistenciou veľmi hustej tekutiny pohybujúcej sa smerom nadol na poistenú vec. Vznik takéhoto prívalu (prúdu) bahna je náhly a je zapríčinený prírodnými vplyvmi,  
x) spätným vystúpením vody, ak bolo spôsobené atmosférickými zrážkami alebo katastrofickým lejakom, záplavou následkom búrkového prívalu  
y) ťarchou snehu a námrazy  
z) nárazom dopravného prostriedku, rázovou vlnou.

### 3. Adresa rizika: podľa prílohy

### 4. Sadzby a podklady pre výpočet poistného:

|                                                 |                    | Ročné poistné<br>v EUR |
|-------------------------------------------------|--------------------|------------------------|
| a) 0,10 ‰ (promile) z agregovanej poistnej sumy | 106 896 504,57 EUR | 10 689,65              |
| b) 0,10 ‰ (promile) z agregovanej poistnej sumy | 6 822 683,49 EUR   | 682,27                 |
| c) 0,10 ‰ (promile) z agregovanej poistnej sumy | 819 204,00 EUR     | 81,92                  |
| d) 0,10 ‰ (promile) z agregovanej poistnej sumy | 864 300 EUR        | 86,43                  |
| e) 0,10 ‰ (promile) z agregovanej poistnej sumy | 54 211,00 EUR      | 5,42                   |
| f) 0,10 ‰ (promile) z agregovanej poistnej sumy | 168 074,00 EUR     | 16,81                  |
| g) 0,10 ‰ (promile) z agregovanej poistnej sumy | 2 000 000,00 EUR   | 200,00                 |
| Celkové ročné poistné v EUR:                    |                    | 11 762,50              |

### 5. Spoluúčasti:

Pre body a g) 5%, min. 330,00 EUR

Pre body b) až f) 5%, min. 165,00 EUR

Poistený sa na každej poistnej udalosti podieľa týmito sumami z poistného plnenia.

### S- Osobitné dojednania:

- Poistenie sa vzťahuje na úmyselné poškodenie alebo zničenie poistenej veci, ak úmyselné konanie smerovalo k poškodeniu alebo zničeniu poisteného majetku, proti osobe poisteného alebo proti osobe vlastníka poisteného majetku.

- 2 Dojednáva sa, že poistenie sa vzťahuje aj na protipovodňové ochranné hrádze, vodné nádrže, spevnené plochy a úpravy územia, zemné priehrady, pozemné komunikácie, vrátane dopravného značenia, mosty, oplotenia, verejné osvetlenia, koľajové dráhy, tunely, hrádze a objekty na tokoch, verejné vodovody, verejné kanalizácie, ČOV a iné vodohospodárske objekty, letiská a inžinierske siete, ktoré sú majetkom poisteného.
- 3 Dojednáva sa, že poistenie sa vzťahuje na veci uložené na voľnom priestranstve a veci upevnené na vonkajšej strane budovy.
- 4 Dojednáva sa, že poistenie sa vzťahuje aj na rozostavané stavby, dokončené budovy a stavby, ktoré nie sú odovzdané do užívania a budovy a stavby počas doby ich rekonštrukcie, evidované na účte 042 - Obstaranie dlhodobého hmotného majetku.
- 5 Dojednáva sa, že poisťovateľ nahradí aj náklady nevyhnutné na stavebné úpravy a na demontáž a remontáž ostatných nepoškodených poistených vecí, vykonané v súvislosti so znovuobstaraním alebo opravou vecí poškodených, zničených alebo stratených pri poistnej udalosti, náklady na posudkového znalca, náklady na hľadanie príčiny škody, náklady na zemné a výkopové práce, náklady spojené s dodatočnými projektovými a plánovacími prácami, náklady spojené s leteckou dopravou, s príplatkami za nočnú prácu, prácu nadčas, prácu počas nedeľ a sviatkov, ako aj expresné príplatky, náklady na cestovné a ubytovacie náklady pre technikov zo zahraničia aj SR, prepravné náklady na zaslanie poškodenej veci do opravy v SR aj v zahraničí, vrátane expresných príplatkov alebo leteckej prepravy poškodenej veci alebo náhradných dielov. Pre tieto položky je v tabuľke č. 1 stanovená samostatná poistná suma.
- 6 Dojednáva sa, že pri poistení na časové ceny, časovej cene zodpovedá obstarávacia hodnota poistenej veci, uvedená v účtovnej evidencii poisteného. Poisťovňa nebude uplatňovať princíp pod poistenia.
- 7 Dojednáva sa, že kryté sú aj škody spôsobené takým zaplavením územia, ktoré bolo spôsobené regulovaným vypúšťaním vôd z vodných tokov, priehrad a nádrží.
- 8 Dojednáva sa, že v prípade poistenia na časové ceny sa bude plnenie pri parciálnych škodách poskytovať v nových cenách a v prípade totálnych škôd sa bude plnenie poskytovať v časových cenách. Za parciálne škody sa budú považovať také škody, ktoré budú dosahovať výšku maximálne 40 % zo stanovenej poistnej hodnoty poistenej veci.
- 9 Dojednáva sa, že pri živelnom poistení sú kryté aj následné škody, t.j. škody, ktoré vznikli v súvislosti so živelnou udalosťou, napr. poškodenie alebo zničenie majetku pri prácach na zmiernenie škody, škody spôsobené hasiacim médiom pri likvidácii požiaru a pod., nejedná sa o priame finančné škody.
- 10 Dojednáva sa, že poisťovňa bude likvidovať poistné udalosti aj na základe rozpočtov vypracovaných na základe schválených cenníkov. Ak obstarávateľ neuskutoční opravu poškodenej poistenej veci v zmysle predloženého rozpočtu do jedného roku od vzniku poistnej udalosti poisťovňa vyplatí poistné plnenie max. 80 % rozpočtovaných nákladov na opravu vrátane DPH.
- 11 Dojednáva sa, že poistenie pre prípad poškodenia vecí vodou z vodovodného zariadenia zahŕňa aj škody vzniknuté vo vnútri budovy na privádzacom vodovodnom potrubí vrátane zariadení pripojených na potrubie, odpadovom potrubí vrátane zariadení pripojených na potrubie, potrubí klimatizačných zariadení, potrubí horúcovodného alebo parného kúrenia, teplovodných čerpadiel, solárnych systémov, pokiaľ ku škode dôjde následkom prasknutia alebo zamrznutia potrubia.
- 12 Dojednáva sa, že poisťovateľ v prípade živelných udalostí naverejných osvetleniach poskytne poistné plnenie so spoluúčasťou 30,00 EUR.
- 13 Dojednáva sa, že poisťovateľ v prípade živelných udalostí nadopravných značeniach poskytne poistné plnenie so spoluúčasťou 15,00 EUR.

14. Dojednáva sa, prípade vodovodnej škody poskytne poistné plnenie aj za umknutu vodu do výšky 3 330,00 EUR za jednu poistnú udalosť, max. však 10 000, 00 EUR za poistné obdobie.
15. Dojednáva sa, že poistením kryté sú aj budovy na ktorých prebiehajú stavebné úpravy vrátane vecí v týchto budovách uložených.
16. Dojednáva sa, že poistenie sa vzťahuje aj na náklady spojené so zachovaním pôvodných stavebných materiálov, stavebných technologických postupov a zhotovením umeleckých súčastí / uplatnených pri zhotovení budovy v minulosti/, ktoré je nutné vynaložiť pri oprave alebo znovunadobudnutí poistenej budovy.
17. V prípade sériovej poistnej udalosti bude spoluúčasť odpočítaná z poistného plnenia len raz. Pod sériovou poistnou udalosťou sa pre účely tejto rámcovej dohody rozumie viac po sebe nasledujúcich škôd na jednej poistenej veci evidovanej pod jedným inventárnym číslom, ktoré majú spoločnú príčinnú súvislosť.
18. Záplavou sa pre účely tejto rámcovej dohody rozumie vytvorenie súvislej vodnej plochy, ktorá určitú dobu stojí alebo prúdi v mieste poistenia,
19. Pod pojmom „poistenie na 1. riziko“ sa rozumie „poistenie na 1. riziko s automatickým obnovením poistnej sumy“ - ak v priebehu poisteného obdobia v prípade na prvé riziko nastala poistná udalosť a poistenému vzniklo právo na poistné plnenie, poisťovňa automaticky obnoví poistnú sumu na zvyšok poistného obdobia. Obnovenie poistnej sumy poisťovňa urobí stanovením doplatku poistného od termínu vzniku poistnej udalosti do konca poistného obdobia za vyčerpanú časť poistnej sumy zodpovedajúcu poistnému plneniu vrátane spoluúčasti. Dojednaná poistná suma je v priebehu poistného obdobia vždy v pôvodnej výške.
20. Pod pojmom Nová cena sa rozumie cena, za ktorú je možné na danom mieste a v danom čase rovnakú vec kúpiť alebo porovnateľnú vec získať. Ide o veci rovnakého druhu a účelu.
21. Povodňou sa pre účely tejto poistnej zmluvy rozumie definícia povodne v zmysle zákona č. 7/2010 Z.z. o ochrane pred povodňami a to najmä prechodné výrazné zvýšenie hladiny vodného toku, pri ktorom bezprostredne hrozí vyliatie vody z koryta vodného toku alebo sa voda z koryta vodného toku už vylieva, platí to aj na stav, pri ktorom je dočasne zamedzený prirodzený odtok vody zo zrážok a dochádza k zaplaveniu vnútornými vodami. Zároveň sa pre účely tejto rámcovej dohody povodňou rozumie aj vyhlásenie II.stupňa povodňovej aktivity (stav pohotovosti) alebo vyhlásenie III.stupňa povodňovej aktivity (stav ohrozenia) v zmysle platných právnych predpisov.
22. Prepočet na modifikované ceny sa vykonáva nasledovne: obstarávacía cena poistenej veci. vedená v účtovníctve poisteného sa prenášobí príslušným koeficientom podľa roku obstarania poistenej veci. Výška koeficientu prepočtu na modifikované ceny je uvedená v nasledujúcej tabuľke

| rok<br>nádob. | Index |
|---------------|-------|
| - do 1983     | 2,12  |
| 1984 až 1990  | 1,65  |
| 1991 až 1998  | 1,43  |
| 1999 až 2006  | 1,10  |

Dojednáva sa, že v prípade poistenia na modifikované ceny sa bude plnenie pri parciálnych škodách poskytovať v nových cenách a v prípade totálnych škôd sa bude plnenie poskytovať v časových cenách. Za parciálne škody sa budú považovať také škody, ktoré budú dosahovať výšku maximálne 50 % zo stanovenej poistnej hodnoty poistenej veci.

23. Poisťovňa nebude oplatňovať princíp podpoistenia

## Poistenie pre prípad odcudzenia

### 1. Poistenie sa vzťahuje na:

- a) Súbor hnutelného a prevádzkového majetku, vrátane CSS - cestnej svetelnej signalizácie, **na prvé riziko**, na novú cenu, na poistnú sumu **1 564 847,74 EUR**,  
(Pripoistenie súsošie IMMACULATA poistná suma na 1 riziko 150 000,00 EUR,  
Pripoistenie detská železnica poistná suma na 1 riziko , 45 000,00 EUR)
- b) Drobný hnutelného a prevádzkového majetku - cudzí, **na prvé riziko**, na novú cenu, na poistnú sumu **400 000,00 EUR**,
- c) DHIM, **na prvé riziko**, na novú cenu, na poistnú sumu **70 000,00 EUR**,
- d) Krádež finančnej hotovosti, cenín a drahých kovov z tretoru / z pokladne, **na prvé riziko**, na novú cenu, na poistnú sumu **16 000,0 EUR**,
- e) Preprava peňazí poslom, **na prvé riziko**, na poistnú sumu **40 000,00 EUR**,
- f) Stavebné súčasti budov, **na prvé riziko**, na poistnú sumu **140 000,00 EUR**
- g) Úmyselné poškodenie- **vandalizmus ( zistený, nezistený páchatel')**, vrátane Mestského mobiliáru, **na prvé riziko**, na poistnú sumu **735 000,00 EUR**  
(Pripoistenie súsošie IMMACULATA poistná suma na 1 riziko 150 000,00 EUR,  
Pripoistenie detská železnica poistná suma na 1 riziko , 45 000,00 EUR)
- h) Súbor hnutelného majetku, vedený v účtovnej evidencii poisteného , **na novú cenu**, na agregovanú poistnú sumu **15 394,00 EUR**

### 2. Rozsah poistenia, poistené riziká:

Pre poistenie platia a rozsah poistenia určujú VPP pre poistenie majetku č. MP106 a OPP - poistenie pre prípad krádeže vecí č. OV 206.

Poistené riziká:

- OPP č. 206, čl. II, bod 1 (základné poistenie),
- OPP č. 206, čl. II, bod 2a (vandalizmus - nezistený páchatel').

Poistenie sa nevzťahuje na škody v dôsledku rizík uvedených v bode 2b čl. II OPP č. OV 206.

Spôsob zabezpečenia poistených vecí proti krádeži je uvedený v:

- ZD SZ - Zmluvné dojednania pre poistenie vecí pre prípad odcudzenia alebo vandalizmu, spôsoby zabezpečenia a v zmysle osobitných dojednaní.

#### **Poistenie pre prípad krádeže, poškodenia alebo zničenía, pričom páchatel' sa zmocnil poistenej veci nasledujúcim spôsobom:**

- a) do miesta poistenia sa dostal tak, že ho otvoril nástrojom, ktorý nie je určený na jeho riadne otvorenie,
- b) do miesta poistenia sa dostal iným preukázateľne násilným spôsobom,
- c) v mieste sa skryl, po jeho zamknutí sa veci zmocnil a pri jeho opustení zanechal po sebe stopy, ktoré môžu byť použité ako dôkazný prostriedok,
- d) miesto poistenia otvoril originálnym kľúčom alebo legálne zhotoveným duplikátom, ktorého sa zmocnil krádežou vlámaním alebo lúpežným prepadnutím,
- e) do schránky, ktorej obsah je poistený sa dostal alebo ju otvoril nástrojom, ktorý nie je určený na jej riadne otvorenie,
- f) krádežou, pri ktorej páchatel' preukázateľne prekonal prekážku alebo opatrenie chrániace poistenú vec pred krádežou,
- g) krádežou, pri ktorej boli poistené veci poistenému alebo jeho pracovníkovi zobraňané, pretože jeho odpor bol vylúčený v dôsledku telesného stavu po nehode alebo v dôsledku inej príčiny, za ktorú nemôže byť zodpovedný,

h) Lúpežou - zmocnením sa poistenej veci tak, že páchatel' použil proti poistenému, jeho pracovníkovi alebo inej odobe násilie alebo hrozbu násilia.

3. Adresa rizika: podľa prílohy

4. Sadzby a podklady pre výpočet poistného:

|                                     |                  | Ročné poistné<br>v EUR |
|-------------------------------------|------------------|------------------------|
| a) 1,30 ‰ (promile) z poistnej sumy | 1 564 847,74 EUR | 2 034,30               |
| b) 1,30 ‰ (promile) z poistnej sumy | 400 000,00 EUR   | 520,00                 |
| c) 1,30 ‰ (promile) z poistnej sumy | 70 000,00 EUR    | 91,00                  |
| d) 6,00 ‰ (promile) z poistnej sumy | 16 000,00 EUR    | 96,00                  |
| d) 6,00 ‰ (promile) z poistnej sumy | 40 000,00 EUR    | 240,00                 |
| f) 1,30 ‰ (promile) z poistnej sumy | 140 000,00 EUR   | 182,00                 |
| g) 1,30 ‰ (promile) z poistnej sumy | 735 000,00 EUR   | 955,50                 |
| h) 1,30 ‰ (promile) z poistnej sumy | 15 394,00 EUR    | 20,01                  |
| Celkové ročné poistné v EUR:        |                  | 4138,81                |

5. Spoluúčasti:

Pre bod a) - c) - h): **165,00 EUR**

Pre bod b) **33,00 EUR**

Pre body d) a e): **33,00 EUR**

Pre body f) a g) **33,00 EUR**

Poistený sa na každej poistnej udalosti podieľa týmito sumami z poistného plnenia.

6. Osobitné dojednania:

1. Poistenie sa vzťahuje na úmyselné poškodenie alebo zničenie poistenej veci, ak úmyselné konanie smerovalo k poškodeniu alebo zničeniu poisteného majetku, proti osobe poisteného alebo proti osobe vlastníka poisteného majetku.

2. Dojednáva sa že poistné krytie zahŕňa aj "vnútorný a vonkajší vandalizmus. / zistený aj nezistený páchatel'

3. Vnútorný vandalizmus znamená úmyselné poškodenie alebo úmyselné zničenie poistenej veci spáchané inou osobou ako poisteným tým spôsobom, že vnikne do chráneného priestoru, prekoná prekážkou a poškodí alebo zničí predmet poistenia.

4. Vonkajší vandalizmus znamená, že iná osoba ako poistený spácha úmyselné poškodenie alebo zničenie verejne prístupnej poistenej veci.

5. Pod pojmom úmyselné poškodenie alebo zničenie poistenej veci sa okrem iného chápe aj estetické poškodenie poistenej veci - poškodenie sprejermi alebo grafitmi.

6. Dojednáva sa že poistené veci uložené na voľnom priestranstve sú zabezpečené pre prípad krádeže svojou polohou. Pod pojmom chránené svojou polohou sa rozumie umiestnenie veci, ktorej odcudzenie si vyžaduje použitie špeciálnych pomôcok (čln, rebrík, vysúvacia plošina, korba vozidla a

pod), alebo pítjej-^rerozenl sa musia použiť pracovné pomôcky (kliešte, zvárací prístroj, uhlová brúka a pod.)

7. Pod pojmom „poistenie na 1. riziko“ sa rozumie „poistenie na 1. riziko s automatickým obnovením očístnej sumy“ - ak v priebehu poisteného obdobia v prípade na prvé riziko nastala poistná udalosť

a poistenému vzniklo právo na poistné plnenie, poisťovňa automaticky obnoví poistnú sumu na zvyšok poistného obdobia. Obnovenie poistnej sumy poisťovňa urobí stanovením doplatku poistného od termínu vzniku poistnej udalosti do konca poistného obdobia za vyčerpanú časť poistnej sumy zodpovedajúcu poistnému plneniu vrátane spoluúčasti. Dojednaná poistná suma je v priebehu Doistného obdobia vždy v pôvodnej výške.

8. Pod pojmom Nová cena sa rozumie cena, za ktorú je možné na danom mieste a v danom čase rovnakú vec kúpiť alebo porovnateľnú vec získať. Ide o veci rovnakého druhu a účelu.
9. Dojednáva sa, že poisťovňa bude likvidovať poistné udalosti aj na základe rozpočtov vypracovaných na základe schválených cenníkov.
10. Dojednáva sa, že poisťovňa bude pri poistných udalostiach akceptovať šetrenie Mestskou políciou a to do výšky škody 266,55 EUR.
11. Dojednáva sa, že poistenie kryje aj odcudzenie elektroniky z motorového vozidla za podmienky, že motorové vozidlo bolo v čase poistnej udalosti uzamknuté a poistená elektronika sa nachádzala v kufri, alebo uzatvárateľnej priehradke motorového vozidla.
12. Územná platnosť poistenia: územie Slovenskej republiky. Pri poistení hnutelných vecí sa dojednáva územná platnosť nasledovne: územná platnosť hnutelných vecí - pracovných pomôcok /notebooky, tlačiarne, diáre, mobily a iná elektronika/ sa pre prípad krádeže a vandalizmu rozširuje aj o miesta pobytu /externé pracovisko, adresa trvalého a prechodného bydliska, ubytovacie zariadenie - všetko na území Slovenskej republiky a krajín Európskej únie/ a pohybu /motorové vozidlá, vlaky, autobusy, lietadlá, plavidlá - všetko na území Slovenskej republiky a krajín Európskej únie/.

#### SPÔSOBY ZABEZPEČENIA HNUTEĽNÝCH VECÍ PROTI ODCUDZENIU

##### Zabezpečenie vchodových dverí miestnosti/objektu

Poistná suma **do 5 000,00 EUR** - uzamknutý objekt /bez špecifikácie uzamykacieho systému/

Poistná suma **do 8 300,00 EUR** - bezpečnostná cylindrická vložka zabraňujúca vytlačeniu a bezpečnostný štít zabraňujúci rozlomeniu a vylomeniu vložky

Poisná suma **do 16 600,00 EUR** - bezpečnostná cylindrická vložka zabraňujúca vytlačeniu a bezpečnostný štít zabraňujúci rozlomeniu a vylomeniu vložky + prídavný ďalší zámok, bezpečnostná závera a oplechované dvere.

Poistná suma **do 33 200,00 EUR**- bezpečnostný uzamykací systém zabraňujúci vytlačeniu , rozlomeniu a odvrtaniu vložky, ďalej prídavný bezpečnostný zámok. Dvere zabezpečené proti vysadeniu alebo zabezpečené proti vysadeniu alebo zabezpečené dvojitou závorou s uzamykateľnou bezpečnostnou zámkou

Nad **33 200,00 EUR**- trvalá strážna fyzická ochrana alebo strážna služba, alebo EZS napojená na pult centrálnej ochrany mestskej alebo štátnej polície.

**Pre prípad krádeže dennej tržby v čase prevádzky, peňazí v trezore, peňazí v pokladniach, prepravy peňazí poslom sa dojednáva nasledovný spôsob zabezpečenia:**

1) Pre dennú tržbu peňazí, cenín, cenností, cenných papierov, ktoré nie sú z prevádzkových dôvodov uložené počas prevádzky v uzamknutých trezoroch v čase:

- a) od prevzatia peňazí oprávnenou osobou po uloženie do pokladne alebo zásuvky,
- b) uloženia peňazí v pokladni
- c) prenosu peňazí oprávnenou osobou do trezoru v mieste poistenia musia byť splnené

nasledujúce bezpečnostné opatrenia:

- nepretržitá, bezprostredná prítomnosť oprávnenej osoby,
- pokladňa alebo zásuvka môže byť otvorená len v čase manipulácie s peniazmi,
- v prípade, keď je v jednej pokladni alebo zásuvke uložených viac ako 4 350,00 EUR musia byť tieto bezodkladne uložené a uzamknuté do trezora,



- prenos dennaj tržby do trezora v mieste poistenia musí byť vykonávaný oprávnenou osobou, bez neodôvodneného prerušenia, čo najkratšou cestou,
- 2) Ak nie je zabezpečená bezprostredná prítomnosť oprávnenej osoby, denná tržba musí byť uložená:
  - a) do výšky 4 350,00 EUR v uzamknutej miestnosti,
  - b) do výšky 16 600,00 EUR v uzamknutom trezore. Miestnosť v ktorej sa trezor nachádza musí byť v dobe neprítomnosti uzamknutá, okná miestnosti musia byť zatvorené.
- 3) V prípade prepravy finančnej hotovosti poslom, musia byť splnené nasledovné spôsoby zabezpečenia:
  - a) do sumy 5 000,00 EUR poverená osoba vybavená vhodným kufríkom alebo taškou alebo trezorovou schránkou (schránka z parkovacích automatov)
  - b) do sumy 16 600,00 EUR poverená osoba vybavená bezpečnostným kufríkom a ďalšia osoba vybavená strelnou zbraňou ( napr. Mestská polícia )
  - c) nad sumu 16 600,00 EUR - poverená osoba vybavená výhradne bezpečnostným kufríkom v sprievode dvoch osôb vybavených strelnou zbraňou.



**Vložka č. 4**  
k dodatku č. 10  
poistnej zmluvy  
0808017409

**Účinnosť dodatku č. 10**  
**od 01.01.2015(0:00 h)**  
**do 30.09.2016(24:00 h)**

## Poistenie strojov, strojových zariadení a elektroniky

Poistenie pre prípad poškodenia alebo zničenía strojov a strojových zariadení vrátane elektroniky akoukoľvek poistnou udalosťou, okrem výluk z poistenia, ktorá nastane nečakane a náhle a obmedzuje alebo vylučuje funkčnosť poisteného stroja.

### 1. Poistenie sa vzťahuje na:

- a) Súbor elektronických zariadení, **na účtovnú cenu**, na poistnú sumu **52 300,00 EUR**,

### 2. rozsah poistenia, poistené riziká:

Pre poistenie platia a rozsah poistenia určujú VPP pre poistenie majetku č.MP 106, OPP pre poistenie strojov č. ST 306, Zmluvné dojednania pre poistenie strojov, OPP - poistenie elektroniky EL 506. a podmienok súťažných podkladov.

Právo na plnenie vznikne, ak poistná udalosť bola spôsobená napr.:

- a) chybou konštrukcie, chybou materiálu alebo výrobnou chybou (pokiaľ sa na ňu nevzťahuje záruka výrobcu), konštrukčná chyba sa posudzuje podľa stavu techniky v období konštruovania stroja, vady materiálu a zhotovenia podľa stavu v období výroby stroja,
- b) chybou obsluhy, nešikovnosťou, nedbalosťou alebo úmyselným konaním,
- c) pretlakom pary, plynu, kvapalinou alebo podtlakom,
- d) nedostatkom vody v kotloch, parných generátoroch,
- e) pádom stroja,
- f) roztrhnutie v dôsledku odstredivej sily,
- g) skrat el. prúdom a iným pôsobením el. prúdu /prepätie, indukčné účinky blesku/,
- h) zlyhaním meracej, regulačnej alebo zabezpečovacej techniky,
- i) vniknutie cudzieho predmetu,

Ročný limit plnenia pre jednu a všetky škody z rizika poistenia strojov - 664 000,00 EUR

### 3. Adresa rizika: územie Slovenskej republiky

### 4. Sadzby a podklady pre výpočet poistného:

|                                     |                                                                    | Ročné poistné v EUR |
|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------|
| a                                   | 1,200 ‰ (promile) z agregovanej poistnej sumy <b>52 300,00 EUR</b> | 62,76               |
| <b>Celkové ročné poistné v EUR:</b> |                                                                    | <b>62,76</b>        |

### 5. Spoluúčasti:

Pre bod a) 5 %, min. 165,00 EUR

Poistený sa na každej poistnej udalosti podieľa týmito sumami z poistného plnenia.



**6. Osobitné dojednania:**

1. poisťovňa nebude uplatňovať princíp podpoistenia.
2. Dojednáva sa, že v prípade poistenia na časové ceny sa bude plnenie pri parciálnych škodách poskytovať v nových cenách a v prípade totálnych škôd sa bude plnenie poskytovať v časových cenách. Za parciálne škody sa budú považovať také škody, ktoré budú dosahovať výšku maximálne 40 % zo stanovenej poistnej hodnoty poistenej veci.
3. Dojednáva sa, že pri poistení strojov a elektroniky sú kryté aj nasledujúce viacnákklady s limitom plnenia 68 000,- € pre každú poistnú udalosť.  
Odpratávacie, demolačné, demontážne a remontážne viacnákklady vrátane:
  - náklady posudkového znalca,
  - náklady na hľadanie príčiny škody,
  - náklady na zemné a výkopové práce,
  - náklady spojené s leteckou dopravou, s príplatkami za nočnú prácu, prácu nadčas, v nedeľu a počas sviatkov, ako aj expresné príplatky.
4. Pod pojmom „poistenie na 1. riziko“ sa rozumie „poistenie na 1. riziko s automatickým obnovením poistnej sumy“ - ak v priebehu poistného obdobia v prípade na prvé riziko nastala poistná udalosť a poistenému vzniklo právo na poistné plnenie, poisťovňa automaticky obnoví poistnú sumu na zvyšok poistného obdobia. Obnovenie poistnej sumy poisťovňa urobí stanovením doplatku poistného od termínu vzniku poistnej udalosti do konca poistného obdobia za vyčerpanú časť poistnej sumy zodpovedajúcu poistnému plneniu vrátane spoluúčasti. Dojednaná poistná suma je v priebehu poistného obdobia vždy v pôvodnej výške.
5. Pod pojmom Nová cena sa rozumie cena, za ktorú je možné na danom mieste a v danom čase rovnakú vec kúpiť alebo porovnateľnú vec získať. Ide o veci rovnakého druhu a účelu.
6. Dojednáva sa, že pri poistení na časové ceny, časovej cene zodpovedá obstarávacia hodnota poistenej veci, uvedená v účtovnej evidencii poisteného. Poisťovňa nebude uplatňovať princíp podpoistenia.
7. Dojednáva sa, že poistenie sa vzťahuje aj na nosiče dát pevne zabudované v hardverovej časti riadiacej alebo regulačnej jednotky poistenej veci, nosiče dát a záznamov programového vybavenia strojov.
8. Pre hnuťelné veci - pracovné pomôcky /notebooky, tlačiarne, diáre, mobily a iná elektronika/ sa dojednáva územná platnosť poistenia: územie Slovenskej republiky.



**Vložka č. 8**  
k dodatku č. 10  
poistnej zmluvy  
č. 0808017409

**Účinnosť dodatku č. 10**  
Qd Q1 01, 2015 (0:00 h)  
do 30.09.2016 (24:00 h)

## Poistenie skla

Poistenie sa vzťahuje na poškodenie alebo zničenie poistenej veci - sklo, sklenené výplne, fólie na sklách, sklo so špeciálnou povrchovou úpravou / nápisy, maľby, gravírovanie, iná výzdoba na skle/, svetelné a neónové nápisy a reklamy - akoukoľvek náhodnou udalosťou okrem nasledovných prípadov:

Poistenie sa vzťahuje na:

a) Súbor skiel, pultov, vitrín vo vnútri budov, na prvé riziko, na novú cenu, na poistnú sumu 3 000,00 EUR.

Rozsah poistenia, poistené riziká:

Pre poistenie platia a rozsah poistenia určujú VPP pre poistenie majetku č. MP 106 a OPP - poistenie skla č. SK 256.

Poistenie sa nevzťahuje :

- > na poškodenie a chyby ktoré vznikli pred dobou uzatvorenia zmluvy,
- > na škody vzniknuté pri doprave poistených vecí,
- > pri montáži a demontáži poistených vecí,
- > na škody, ktoré vznikli v súvislosti s vykonávaním stavebných prác vmieste poistenia,

Adresa rizika: územie Slovenskej republiky

**Sadzby a podklady pre výpočet poistného:**

|                                     |                                                           | Ročné poistné<br>v EUR |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------|
| <b>a)</b>                           | 30,0 ‰ (promile) z agregovanej poistnej sumy 3 000,00 EUR | 90,00                  |
| <b>Celkové ročné poistné v EUR:</b> |                                                           | 90,00                  |

Sootoučasti:

Pre bod a): 33,00 EUR

Poistený sa na každej poistnej udalosti podieľa týmito sumami z poistného plnenia.

Osobitné dojednania:

1. Dojednáva sa, že pri poistení na nové ceny uhradí poisťovateľ primerané náklady na opravu alebo znovuzriadenie poškodenej alebo zničenej veci až do výšky nákladov na jej znovunadobudnutie ku dňu vzniku poistnej udalosti, zníženú o cenu použiteľných zvyškov, najviac však poistnú sumu stanovenú v zmluve.
2. Poistenie sa dojednáva na I. riziko. Pod pojmom "poistenie na 1. riziko" sa rozumie "poistenie na 1. riziko s automatickým obnovením poistnej sumy - ak v priebehu



poistného obdobia v prípade na prvé riziko nastala poistná udalosť a poistenému vzniklo právo na poistné plnenie, poisťovňa automaticky obnoví poistnú sumu na zvyšok poistného obdobia. Obnovenie poistnej sumy poisťovňa urobí stanovením doplatku poistného od termínu vzniku poistnej udalosti do konca poistného obdobia za vyčerpanú časť poistnej sumy zodpovedajúcu poistnému plneniu vrátane spoluúčasti. Dojednaná poistná suma je v priebehu poistného obdobia vždy v pôvodnej výške.

3. Pod pojmom Nová cena sa rozumie cena, za ktorú je možné na danom mieste a v danom čase rovnakú vec kúpiť alebo porovnateľnú vec získať. Ide o veci rovnakého druhu a účelu.
4. Poisťovňa nebude uplatňovať princíp podpoistenia.



**Vložka č. 9**  
k dodatku č. 10  
poistnej zmluvy  
č.0808017409

**Účinnosť dodatku č. 10**  
**od 01.01.2015(0:00 h)**  
**do 30.09.2016(24:00h)**

## Poistenie zodpovednosti za škodu

**Poistenie (základné riziká) sa vzťahuje na:**

- a) všeobecná a prevádzková zodpovednosť vrátane vecí vnesených- Mesto Košice, na poistnú sumu **200 000,00 EUR** (limit odškodnenia)
- b) regresné náhrady zdravotných a sociálnej poisťovne - Mesto Košice, na poistnú sumu **50 000,00 EUR** (limit odškodnenia)

Limit odškodnenia pre jednu a všetky poistné udalosti, ktoré nastanú v priebehu poistného obdobia:  
2 500 000 €

**Poistenie sa ďalej vzťahuje aj na zodpovednosť za škody:**

- 3) vzniknuté na veciach (hnuteľných a nehnuteľných), ktoré si poistený alebo za neho konajúce osoby požičali, prenajali alebo ich inak užívajú a na veciach (hnuteľných a nehnuteľných), ktoré poistený prevzal, aby na nich vykonal objednanú činnosť okrem vecí, ktoré poistený prevzal na základe leasingovej zmluvy.
- b) spôsobené na prenajatých budovách a ostatných nehnuteľnostiach,
- c) spôsobené na veciach, ktoré poistený používa a na veciach, ktoré poistený prevzal na spracovanie, opravu, úpravu, predaj, úschovu, uskladnenie alebo poskytnutie odbornej pomoci,
- d) spôsobené alebo vyplývajúce z vlastníctva, údržby alebo prevádzkovania dopravy na dráhe - električky,
- e) vzniknuté pracovným úrazom alebo chorobou z povolania vrátane nákladov vynaložených na liečebnú starostlivosť, dávky nemocenského a dôchodkového poistenia ako regresné náhrady nákladov liečenia vynaložené zdravotnou poisťovňou a regresné náhrady Sociálnej poisťovne,
- f) vzniknuté na zdraví alebo veciach žiakov škôl a školských zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti poisteného **bez spoluúčasti poisteného**. Toto dojednanie sa vzťahuje aj na školské úrazy žiakov na výletoch, exkurziách, lyžiarskom a plaveckom výcviku alebo iných športových akcií, súťažiach odborných zručností a vedomostí a podobných akcií organizovaných školou alebo školským zariadením v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Košice, alebo organizovaných inými subjektmi, kde sú žiaci škôl a školských zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Košice vysielaní na takéto podujatia.
- g) na veciach, ktoré si zamestnanec odložil pri plnení pracovných úloh alebo v priamej súvislosti s ním na mieste na to určenom, a ak nie je také miesto určené, potom na mieste, kde sa obvykle odkladajú,
- h) zodpovednosť za škody spôsobené výkonom vlastníckeho práva, prevádzkou a správou nehnuteľností, ktoré poistený vlastní, má prenajaté alebo ich inak užíva, pokiaľ poistený za takúto škodu zodpovedá podľa príslušných právnych predpisov.  
vzniknuté na veciach, ktoré boli ubytovanými osobami vnesené do ubytovacieho zariadenia a ak je s prevádzkou niektorej činnosti poisteného alebo spolupoisteného spravidla spojené odkladanie vecí aj za škody na veciach odložených na mieste na to určenom alebo na mieste, kde sa obvykle odkladajú pokiaľ poistený za takúto škodu zodpovedá podľa príslušných právnych predpisov. Zodpovednosť za škodu spôsobenú na vnesených alebo odložených veciach upravuje Občiansky zákonník č. z. 40/1964 Zb. § 433 až 437. Jedná sa o veci uložené v priestoroch určených na odloženie vecí napr. šatne, skrinky pre uloženie pracovných pomôcok, priestory na odloženie bicyklov a pod. t.j. napr. oblečenie, pomôcky, peniaze, klenoty a iné cennosti.

**Poistiteľ ďalej nahradí v súvislosti s poistnou udalosťou, ktorá je dôvodom vzniku práva na plnenie poistiteľa, za poisteného výdavky:**

- a) občianskeho súdneho konania o náhrade škody pred príslušným orgánom, ak toto konanie bolo potrebné na zistenie zodpovednosti poisteného alebo výšky plnenia poistiteľa, pokiaľ je poistený povinný ich uhradiť, ako aj trovy právneho zastúpenia poisteného, a to na všetkých stupňoch



Strana 2/2 vložky č. 9 k dodatku č. 10 poistnej zmluvy č. 808017409

- b) náklady mimosúdneho prerokováania nárokov poškodeného, vzniknuté poškodenému alebo jeho zástupcovi, pokiaľ je poistený povinný ich uhradiť,  
c) obhajoby poisteného (príp. jeho zamestnanca) v prípravnom konaní a pred súdom v trestnom konaní vedenom proti poistenému.

na poistenie platia a rozsah poistenia určujú VPP pre poistenie zodpovednosti za škodu č. ZP 606 a zmysle osobných dojednaní.

**Adresa rizika:** územie Slovenskej republiky ako aj na územie ostaných európskych štátov.

**Sadzby a podklady pre výpočet poistného:**

| Ročné poistné<br>v EUR       |                                              |                |
|------------------------------|----------------------------------------------|----------------|
| a)                           | 5,00 ‰ (promile) z agregovanej poistnej sumy | 200 000,00 EUR |
| b)                           | 6,00 ‰ (promile) z agregovanej poistnej sumy | 50 000,00 EUR  |
| Celkové ročné poistné v EUR: |                                              | 1 300,00       |

**Spoluúčasti:**

na body a) a b): 33,00 EUR.

poistený sa na každej poistnej udalosti podieľa týmito sumami z poistného plnenia.

**Zvláštne dojednania:**

- 1, Poistenie sa vzťahuje aj na zodpovednosti za škodu poisteného Mesta Košice a subjektu zriaďovateľskej pôsobnosti poisteného, ktorá by mohla vzniknúť pri poskytovaní sociálnej služby alebo v priamej súvislosti s ňou v zmysle zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov.



| Súhrn poistného               |                                          |                    |                            |                     |
|-------------------------------|------------------------------------------|--------------------|----------------------------|---------------------|
| Číslo vložky                  | Druh                                     | Poistené áno - nie | Celková poistná suma v EUR | Ročné poistné v EUR |
| 1.                            | Živelné poistenie                        | áno                | 117 624 977,06             | 11 762,50           |
| 2.                            | Poistenie proti odcudzeniu               | áno                | 2 981 241,74               | 4 138,81            |
| 3.                            | Poistenie prerušenia prevádzky - živelné | nie                | 0,00                       | 0,00                |
| 4.                            | Poistenie strojov a elektroniky          | áno                | 52 300,00                  | 62,76               |
| 5.                            | Poistenie prerušenia prevádzky - strojné | nie                | 0,00                       | 0,00                |
| 6.                            | Poistenie elektroniky                    | nie                | 0,00                       | 0,00                |
| 7.                            | Poistenie skla                           | áno                | 3 000,00                   | 90,00               |
| 8.                            | Poistenie vnútroštátnej dopravy          | nie                | 0,00                       | 0,00                |
| 9.                            | Poistenie zodpovednosti za škodu         | áno                | 200 000,00                 | 1 300,00            |
| Celkové ročné poistné v EUR : |                                          |                    |                            | 17 354,07           |

#### Platenie poistného

Cena za poskytnutie služby: Cena je stanovená podľa zákona .č. 18/1996 Z.z. o cenách

1. Poistený platí poistné na účet poisťovne prevodným príkazom:

Bankové spojenie:

Číslo účtu

Koštantný symbol: 3558

Variabilný symbol: 0808017409

2. Splatnosť poistného: poistné sa bude platiť štvrťročných splátkach a je splatné na základe stavených faktúr nasledovne:

|                   |              |            |        |                                |
|-------------------|--------------|------------|--------|--------------------------------|
| Splátka poistného | 4 338,52 EUR | je splatná | 01.01. | príslušného kalendárneho roka. |
| Splátka poistného | 4 338,52 EUR | je splatná | 01.04. | príslušného kalendárneho roka. |
| Splátka poistného | 4 338,52 EUR | je splatná | 01.07. | príslušného kalendárneho roka. |
| Splátka poistného | 4 338,52 EUR | je splatná | 01.10. | príslušného kalendárneho roka. |



### Hlásenie poistných udalostí

Poistnú udalosť poistený hlási bez zbytočného odkladu telefonicky na Centrálny dispečing škôd - tel. 0860 111 577.

### Ďalšie dojednania

1. Pre toto poistenie platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka, Všeobecné poistné podmienky (ďalej len „VPP“), Osobitné poistné podmienky (ďalej len „OPP“), Zmluvné dojednania uvedené vo vložkách tejto poistnej zmluvy. Všetky vymenované poistné podmienky, zmluvné dojednania a prílohy sú nedeliteľnou súčasťou poistnej zmluvy a poistený svojím podpisom poistnej zmluvy potvrdzuje ich prevzatie.
2. Odsúpenie od zmluvy a úhrada súvisiacich nákladov: v zmysle príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka
3. Poistná zmluva na poistenie majetku a poistenie všeobecnej zodpovednosti za škodu, na dobu štyroch rokov (možnosti jej vypovedania do dvoch mesiacov od jej uzavretia) výpovedná lehota je 1 mesiac, jej uplynutím poistenie zanikne.
4. PZ bude uzatvárať každá organizácia uvedená v čl. 1 tejto dohody individuálne v zmysle § 788 a nasledovné Zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení. Zoznam motorových rozdiel, ktorý je v správe jednotlivých organizácií je uvedený v prílohe.
5. Ročné sadzby za jednotlivé druhy poistení sú záväzné počas celej doby trvania tejto zmluvy. Aktualizáciu poistných súm a hodnôt poisteného majetku bude poistený vykonávať minimálne raz ročne vždy najneskôr do 60 dní po ukončení poistného obdobia. Prípadná zmena poistných súm resp. ročného poistného bude upravená dodatkom k poistnej mluve.
6. Poistenie začína od dátumu vyznačenom v poistnej zmluve ako začiatok poistenia a dojednáva sa dobu určitú počas platnosti Rámcovej zmluvy o poistení. Poistné obdobie je jeden kalendárny rok.
7. Samostatný finančný agent v tomto poistení: Respect Slovakia, s.r.o., Valova 38, 921 01 Piešťany, ČO 34107061. Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, Oddiel: Sro, Vložka č. 529/T
8. Dodatok č. 10 tejto poistnej zmluvy je dojednaný na základe Rámcovej zmluvy o poistení č. 2012002047 zo dňa 27.09.2012 a je vypracovaná v piatich vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán (poistený, poisťovňa a sprostredkovateľ) obdrží po jednom origináli.

Poistník vyhlasuje, že v zmysle zákona č. 428/2002 Zz. O ochrane osobných údajov dáva súhlas KOOPERATIVE poisťovni, a.s. Vienna Insurance Group (ďalej len poisťovňa) aby jeho osobné údaje získané v súvislosti s touto poistnou zmluvou spracovávala v rámci svojej činnosti po dobu nevyhnutnú pre zabezpečenie práv a povinností vyplývajúcich z tejto poistnej zmluvy. Zároveň dáva súhlas, aby jeho osobné údaje poisťovňa poskytovala do iných štátov pokiaľ to bude potrebné pre zabezpečenie výkonu práv a plnenie povinností z tejto poistnej zmluvy, pri poradenskej činnosti v oblasti poisťovníctva, ako aj ostatným subjektom podnikajúcim v poisťovníctve a združeniam týchto subjektov.

Košiciach dňa - 6 MAR. 2015

V \_\_\_\_\_ dňa \_\_\_\_\_

rečiatka a podpiť poisteného

Mesto Košice

WLD' Richard Raši, PhD., MPH

primátor mesta



KOOPERATIVA poisťovňa a.s. Vienna  
Insurance Group  
Mgr. Branislav Bízik  
riaditeľ agentúry pre maklérov

KOOPERATIVA poisťovňa a.s. Vienna  
Insurance Group  
Ľubica Puškárová  
key account manager

Alianz- Slovenská poisťovňa, a.s.  
Branislav Martinka  
riaditeľ odboru firemných klientov

Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s.  
Ing. Daniel Ďuračka  
vedúci referátu Underwriting - Majetok

príloha k dodatku č. 10 k PZ č. 808017409  
Mesto Košice, Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice  
Zoznam nehnuteľného majetku aktualizovaný k 01.01.2015

| p.č. | Názov                                                                                                                                                  | Rok výstavby        | Obstarávacía cena<br>majetku tr.1,2 v SK | Obstarávacía cena<br>majetku tr.1,2 v<br>EUR | koeficient<br>prepočtu<br>na nové<br>ceny | Nová cena<br>nehnuteľného<br>majetku v EUR |                                                                          |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| 1.   | Súbor NM - Kasáme kpt.Jaroša, Kukučínova č.2, 040 01 Košice                                                                                            | ZP Č. 33/2004       | 236 060 617,00 Sk                        | 7 835 776,97 €                               | 1,324                                     | 9 958 707,56 €                             | PS, bola<br>ponížená o<br>čiasťku 415<br>861,15 € z<br>dôvodu<br>sanácie |
| 2    | Archív Mesta Košice, Kováčska č.20, 040 01 Košice                                                                                                      | 0074/               | 53 200 000,00 Sk                         | 1 765 916,48 €                               | 1                                         | 1 765 916,48 €                             |                                                                          |
| 3    | Budova - Tenisová dvojhala, Kostolianska cesta č. 161, súp.č. 2746, 040 01 Košice                                                                      | 1993                | 8 864 304,00 Sk                          | 294 240,99 €                                 | 4,892                                     | 1 439 426,91 €                             |                                                                          |
| 4    | Budova Kino Družby, Hronská č.12, 040 01 Košice s rekonštrukciou                                                                                       | 1973                | 9 087 481,00 Sk                          | 301 649,11 €                                 | 14,745                                    | 4 559 440,55 €                             |                                                                          |
| 5    | Hádzanárska hala + sociálne zariadenie, ihriská VŠA , Alejová ul.s.č.2411, 2414, Košice                                                                | 1979                | 25 065 944,00 Sk                         | 832 036,91 €                                 | 14,745                                    | 12 268 384,26 €                            |                                                                          |
| 6    | Komplex budov, Jesenského ul. č.4, 040 01 Košice                                                                                                       | 1984                | 3 012 368,00 Sk                          | 99 992,30 €                                  | 10,874                                    | 1 087 316,26 €                             |                                                                          |
| 7    | Dom s.č. 784, Mojmirova ul.č.1, 040 01 Košice                                                                                                          | ZP 2005             | 8 757 034,00 Sk                          | 290 680,28 €                                 | 1,268                                     | 368 582,59 €                               |                                                                          |
| 8    | Administratívna budova, záhrada Bernátovce s.č. 779, na parc.č.2661, 040 17KUBarca                                                                     | ZP Č. 74/2001       | 6 465 936,00 Sk                          | 214 629,76 €                                 | 1,806                                     | 387 621,34 €                               |                                                                          |
| 9    | Rodinný dom - Horný Bankov 16, č.s.1363, 040 01 Košice                                                                                                 | S 1981              | 251 602,00 Sk                            | 8 351,66 €                                   | 14,745                                    | 123 145,17€                                |                                                                          |
| 10   | Domová správa, Kukučínová 17, č.s.IV.90, 040 01 Košice                                                                                                 | S 1981              | 467 128,00 Sk                            | 15 505,81 €                                  | 14,745                                    | 228 633,15 €                               |                                                                          |
| 11   | Administratívna budova, Jarmočná 1, č.s.1894                                                                                                           | 1987                |                                          | 60 744,87 €                                  | 10,874                                    | 660 539,72 €                               |                                                                          |
| 12   | Sklad1,2, Jarmočná 1, č.s.1894,                                                                                                                        | 1971                |                                          | 14 632,54 €                                  | 14,745                                    | 215 756,80 €                               |                                                                          |
| 13   | Dostavba -sklad 1,2, Jarmočná 1, č.s.1894                                                                                                              | 1997                |                                          | 20 580,23 €                                  | 2,907                                     | 59 826,73 €                                |                                                                          |
| 14   | Administratívna budova, Jarmočná 1, č.s.1894 , stav.úpravy                                                                                             | 2007                |                                          | 3 293,11 €                                   | 1,122                                     | 3 694,87 €                                 |                                                                          |
| 15   | Administratívna budova, Jarmočná 1, č.s.1894, stav.úpravy                                                                                              | 2008                |                                          | 10 172,31 €                                  | 1,04                                      | 10 579,20 €                                |                                                                          |
| 16   | Budova súp.č. 3150,na parcele č. 3629/2 v k.ú. Letná, nárožie ul.Stromová - Bellova, 040 01 Košice,                                                    | 1975, ZP č. 11/2010 |                                          | 139 118,55 €                                 | 1                                         | 139 118,55 €                               |                                                                          |
| 17   | Súbor NM - Areál detského ihriska Anička, k.ú Severné mesto, ul. Pod Šiancom, 040 01 Košice                                                            | ZP Č. 14/2009       |                                          | 409 691,51 €                                 | 1                                         | 409 691,51 €                               |                                                                          |
| 18   | a/Budova súp.č. 435 na parcele č. 4745/21, b/Budova súp.č.2240 na parcele č. 4745/22,<br>Krčméryho ul Č. 2-4, k.ú Luník IX, 040 11 Košice              | 1986                |                                          | 321 373,41 €                                 | 10,874                                    | 3 494 614,46 €                             |                                                                          |
| 19   | dom súp číslo 642, na parcele č.5303, k.ú Krásna, ul. K majeru, 040 18 Košice - Krásna                                                                 | 1950                |                                          | 1 989,61 €                                   | 14,745                                    | 29 336,80 €                                |                                                                          |
| 20   | budova sup číslo 307, na parcele č.679 - register KN- C, k.ú Stredné mesto - kino Úsmev.,<br>ul Kasárenské námestie č. 1, 040 01 Košice, L.V. č. 10527 | <1981               |                                          | 66 781,52 €                                  | 14,745                                    | 984 693,51 €                               |                                                                          |
| 21   | Kompostrárent Bernátovce. ústred.kúrenie                                                                                                               | 2012                |                                          | 41 715,43 €                                  | 1                                         | 41 715,43 €                                |                                                                          |
| 22   | Kompostrárent Bernátovce,skládky kompostu, SO 02                                                                                                       | 2012                |                                          | 1 189 986,82 €                               | 1                                         | 1 189 986,82 €                             |                                                                          |
| 23   | Kompostrárent Bernátovce.krytá skládka kompostu SO 03                                                                                                  | 2012                |                                          | 740 675,11 €                                 | 1                                         | 740 675,11 €                               |                                                                          |
| 24   | Kompostrárent Bernátovce.krytá skládka kompostu SO 03 ELI                                                                                              | 2012                |                                          | 15 458,91 €                                  | 1                                         | 15 458,91 €                                |                                                                          |
| 25   | Kompostrárent Bernátovce.krytá skládka elektorinš. SO 04                                                                                               | 2012                |                                          | 84 876,42 €                                  | 1                                         | 84 876,42 €                                |                                                                          |
| 26   | Kompostrárent Bernátovce.krytá skládka elektorinš. SO 04 ELI                                                                                           | 2012                |                                          | 6 980,16 €                                   | 1                                         | 6 980,16 €                                 |                                                                          |
| 27   | Kompostráreň Bernátovce.prístrešok pre mechanizmy SO 05                                                                                                | 2012                |                                          | 428 107,94 €                                 | 1                                         | 428 107,94 €                               |                                                                          |
| 28   | Kompostráreň Bernátovce, prístrešok pre mechanizmy elekt.SO 06                                                                                         | 2012                |                                          | 56 144,12 €                                  | 1                                         | 56 144,12€                                 |                                                                          |
| 29   | Kompostráreň Bernátovce,prístrešok pre mechanizmy elekt.SO 06 ELI                                                                                      | 2012                |                                          | 15 583,36 €                                  | 1                                         | 15 583,36 €                                |                                                                          |
| 30   | Kompostráreň Bernátovce,prístrešok pre mech.SO 06 TCH                                                                                                  | 2012                |                                          | 39 671,15 €                                  | 1                                         | 39 671,15 €                                |                                                                          |
| 31   | Kompostráreň Bernátovce, manipulačná plocha SO 07                                                                                                      | 2012                |                                          | 88 399,79 €                                  | 1                                         | 88 399,79 €                                |                                                                          |
| 32   | Kompostráreň Bernátovce,strojovňa SO 08                                                                                                                | 2012                |                                          | 27 643,34 €                                  |                                           | 27 643,34 €                                |                                                                          |
| 33   | Kompostráreň Bernátovce, stojovňa elektro a bleskozvod SO 09                                                                                           | 2012                |                                          | 40 392,54 €                                  | 1                                         | 40 392,54 €                                |                                                                          |
| 34   | Kompostráreň Bernátovce,strojovňa technologická časť SO 10                                                                                             | 2012                |                                          | 18 870,00 €                                  |                                           | 18 870,00 €                                |                                                                          |
| 35   | Kompostráreň Bernátovce,sedimentačná nádrž S011                                                                                                        | 2012                |                                          | 135 910,39 €                                 | 1                                         | 135 910,39 €                               |                                                                          |
| 36   | Kompostráreň Bernátovce,sklad, SO 12                                                                                                                   | 2012                |                                          | 255 579,72 €                                 |                                           | 255 579,72 €                               |                                                                          |
| 37   | Kompostráreň Bernátovce,vonkajšie osvetlenie, S013                                                                                                     | 2012                |                                          | 57 806,30 €                                  | 1                                         | 57 806,30 €                                |                                                                          |
| 38   | Kompostráreň Bernátovce,elektrické káblové rozvody, S014                                                                                               | 2012                |                                          | 46 920,03 €                                  | 1                                         | 46 920,03 €                                |                                                                          |
| 39   | Kompostráreň Bernátovce,vonkajšia kanalizácia, SO 15                                                                                                   | 2012                |                                          | 196 819,63 €                                 | 1                                         | 196819,83f                                 |                                                                          |

|       |                                                                                                 |                              |                |                 |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------|-----------------|
| 40.   | Kompostáreň Bernátovce, komunikácie, ÚK                                                         | 2012                         | 42 656,57 € 1  | 42 656,57 €     |
| 41    | Kompostáreň Bernátovce, potrubné rozvody úžitkovej vody                                         | 2012                         | 68 845,79 € 1  | 68 845,79 €     |
| 42.   | Kompostáreň Bernátovce, mostová váha                                                            | 2012                         | 76 591,92 €    | 176 591,92 €    |
| 43.   | Kompostáreň Bernátovce, vnútorné priestory - soc. prevádzka                                     | 2012                         | 47 104,40 €    | 147 104,40 €    |
| 44    | „Susošie IMACULATA“.                                                                            | ZP/ č. 5, zo dňa 17.10.2014  | 1 500 000,00 € | 11 500 000,00 € |
| 45    | Detská železnica Čermel - súbor nehnuteľného majetku/ bližšie špec. v samostatnej prílohe, k.ú. | ZP/ č. 47, zo dňa 17.10.2012 | 450 000,00 €   | 1450 000,00 €   |
| SPOLU |                                                                                                 |                              | po zaokrúhlení | 43 867 770,00 € |

Zoznam poisteného nehnuteľného a hnuteľného majetku v rámci projektov EÚ k 01.01.2015

| k PZ. č.808017409      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |              |                                      |                                    |
|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------------------------------|------------------------------------|
|                        | Popis + parcelné číslo, č. L V                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Rok výstavby | Nová cena nehnuteľného majetku v EUR | Nová cena hnuteľného majetku v EUR |
| 1.                     | a) Park Moyzesova na parcelách KN-C č. 265/2, 265/3, 2046 a, 2545 v k.ú. Stredné mesto a pare. č. 295, 8324 v k.ú. Letná                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2012         | 3 127 272,22 €                       |                                    |
| 2.                     | b) Park Komenského na parcelách KN-C č. 3042/1, 3042/11, 3044/1, 3046 a časti pare. č. 3042/14 v k.ú. Severné mesto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 2012         |                                      |                                    |
| 3.                     | časť parcely KN-E č. 12398/1 v k.ú. Čermel a novovytvorených parcelách KN-C č. 2160/14 až 2160/22 (Vrch Hradová)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 2012         | 1 213 729,00 €                       | 5 394,00 €                         |
| 4.                     | parcely č. KN-C č. 3575/1, 2575/2, 2562/1, 2562/4, 2562/5, 2562/6, 2562/7, 2562/8, 2562/9, 2578/2, 2632/1, 2049/1, 2474/1, 2574, 956, 2562/3, 2575/1, 2561, 2564, 2565, 2577, 2560/1, 2606/1, 2632/1, 2474/1 a 2061/2 v k.ú. Stredné mesto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 2012         | 1 017 925,92 €                       |                                    |
| 5.                     | Budova s.č 2269 na parcele č. 462/2 + objekt prírodného kina amfiteáter s príslušenstvom na pare. č. 462/1+ garáž s.č. 2874-3 na pare. č. 463 v k.ú. Severné mesto, Festival. Námest.č. 2,KE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2012         | 1 822 852,62 €                       | 168 047,00 €                       |
| 6.                     | OST č. 1136 -Ľudová ul. na pare. č. 391, s.č. 2185, k.ú. Terasa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 2012         |                                      |                                    |
| 7.                     | OS 1104-Štítovául. na pare. č. 3595, s.č. 1/3183, k.ú. Huštáky                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 2012         |                                      |                                    |
| 8.                     | OS 2643 - Wuppertálska ul. na pare. č. 3755/519, s.č. II/3096, k.ú. Grunt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 2012         | 1 550 366,20 €                       |                                    |
| 9.                     | OS 115 - Važecká ul. na pare. č. 2923, s.č. 2729, k.ú. Jazero                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 2012         |                                      |                                    |
| 10.                    | Mestský park sa nachádza v lokalite ulíc: Rumanova, Štefánikova. Svätoplukova.a Staničné námestie, v k.ú Stredné mesto na pozemkoch registra KN - C prac.č. C2010/2, 2010/6, 2010/7, 2010/8, 2010/9, 2010/10, 2030/1, 2033/1, 2033/2, 2047/1, 2047/3, 2047/4, 2047/5, 2047/6, 2047/7. 2056/1, 2056/2, 2056/3, 2056/9, 2056/10, 2056/11, 2056/12, 2057/1, 2057/2, 2057/3, 2057/4, 2058/1, 2058/2, 2058/9, 2058/10, 2058/11, 2058/12, 2058/13, 2058/14, 2058/15, 2060/1, 2060/3, 2060/4, 2060/5, 2060/6, 2061/1, 2061/2, 2061/3, 2061/4, 2061/5, 2061/6, 2061/7, 2061/8, 2061/9, 2061/10, 2061/11, 2061/12, 2061/13, 2061/14, 2061/15, 2061/16, 2474/2, 2476/1, 2476/2, 2582, 2583/1, 2583/3, 2583/4, 2583/5, 2632/1, 2632/24 | 2013         | 7 402 885,00 €                       | 10 345,20 €                        |
| 11.                    | Budova starej krytej plavárne, súp.č. 1470, k.ú. Stredné mesto, Rumanova č.1, 040 01 Košice                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2013         | 8 009 535,00 €                       | 769 671,85 €                       |
| 12.                    | Kasárne - Kulturpark, Kukučínova ul.č.2, 040 01 Košice                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 2013         | 25 661 870,04 €                      | 2 660 665,64 €                     |
|                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |              | 12 726 301,99 €                      |                                    |
|                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |              | 62 532 737,99 €                      | 3 662 940,69 €                     |
| SPOI U po zaokrúhlení: |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |              | 62 532 738,00 €                      | 3 662 941,00 €                     |

Súbor nehnuteľného majetku tvoriaci stavbu „Detská železnica Čermeľ“- budovy a stavby v majetku mesta Košice v k.ú. Čermeľ

| P. č. | Označenie majetku                                                                      | Všeobecná hodnota |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| 1.    | stavba - stanica Vpred, murované WC bez s. č., druh stavby - budova na p. č. 2125/4    | 203,06 €          |
| 2.    | stavba - stanica Čermeľ, murované WC bez s. č., druh stavby - budova na p. č. 2125/3   | 306,42 €          |
| 3.    | stavba - Remíza rušňov-Čermeľ s. č. 3567, druh stavby - budova na p. č. 2125/6         | 1.233,82 €        |
| 4.    | stavba - sklad uhlia s.č. 3568 druh stavby- budova na p.č. 2125/5                      | 153,69 €          |
| 5.    | stavba - Výpravná budova - Čermeľ bez s. č., druh stavby - unimo bunka na p. č. 2127/2 | 148,36 €          |
| 6.    | stavba - železničný most žkm. 1,705                                                    | 295,82 €          |
| 7.    | stavba - Železničný most žkm. 2,265                                                    | 202,50 €          |
| 8.    | stavba - Železničný most žkm. 2,418                                                    | 494,93 €          |
| 9.    | stavba - Železničný most žkm. 2,759                                                    | 464,71 €          |
| 10.   | stavba - Železničný most žkm. 3,08                                                     | 202,50 €          |
| 11.   | stavba - výhybka Pionier v 1                                                           | 3.286,94 €        |
| 12.   | stavba - výhybka Pionier v 2                                                           | 3.286,94 €        |
| 13.   | stavba - výhybka Čermeľ v 1                                                            | 91,27 €           |
| 14.   | stavba - výhybka Čermeľ v 2                                                            | 91,27 €           |
| 15.   | stavba - výhybka Čermeľ v 3                                                            | 91,27 €           |
| 16.   | stavba - výhybka Čermeľ v 4                                                            | 91,27 €           |
| 17.   | stavba - koľaj Čermeľ-Vpred k 1                                                        | 218.300,12 €      |
| 18.   | stavba - koľaj Vpred-Pionier k 1                                                       | 199.542,85 €      |
| 19.   | stavba - koľaj Čermeľ k 1                                                              | 811,82 €          |
| 20.   | stavba - koľaj Pionier k 1                                                             | 1.175,21 €        |
| 21.   | stavba - koľaj Čermeľ kla                                                              | 77,32 €           |
| 22.   | stavba - koľaj Čermeľ k 2                                                              | 680,37 €          |
| 23.   | stavba - koľaj Čermeľ k 2a                                                             | 293,80 €          |
| 24.   | stavba - koľaj Pionier k 2                                                             | 1.175,21 €        |
| 25.   | stavba - koľaj Vpred k J                                                               | 1.028,30 €        |
| 26.   | stavba - Železničný spodok Čermeľ-Pionier                                              | 16.165,46 €       |
| 27.   | stavba - káblová prípojka pre vonkajšie osvetlenie                                     | 137,60 €          |
| 28.   | stavba - zabezpečovacie zariadenie                                                     | 117,56 €          |
| 29.   | Chodník k WC - stanica Čermeľ                                                          | 18,25 €           |
| SPOLU |                                                                                        | 449.968,64 €      |